

283650-2026 - Διαγωνισμός

Φινλανδία – Υπηρεσίες εσωτερικού σχεδιασμού – Rikhardinkadun kirjaston sisustus- ja irtokalustesuunnittelu

OJ S 80/2026 24/04/2026

Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς
Υπηρεσίες

1. Αγοραστής

1.1. Αγοραστής

Επίσημη ονομασία: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

Email: kuva.hankinnat@hel.fi

Νομική μορφή αγοραστή: Τοπική αρχή

Δραστηριότητα της αναθέτουσας αρχής: Γενικές δημόσιες υπηρεσίες

2. Διαδικασία

2.1. Διαδικασία

Τίτλος: Rikhardinkadun kirjaston sisustus- ja irtokalustesuunnittelu

Περιγραφή: Pyydämme tarjousta Rikhardinkadun kirjaston sisustus- ja irtokalustesuunnittelusta. Rikhardinkadun kirjasto on vuonna 1881 valmistunut Suomen ensimmäiseksi julkiseksi kirjastoksi. Rakennuksen alkuperäisenä arkkitehtina on toiminut Theodor Höijer. Rakennus edustaa ajalleen tyypillistä uusrenessanssia. Rakennusta ei ole virallisesti suojeltu, mutta koska kyseessä on valtakunnallisesti merkittävä rakennus, käsitellään kohdetta kuin suojeltua. Rakennusta peruskorjataan ja laajennetaan vuosien 2027–2029 aikana. Rikhardinkadun kirjaston tarkoitus on perusparannuksen jälkeen palvella entistäkin paremmin lähikirjastona alueen asukkaita, mutta myös houkutelaa kävijöitä laajemmin koko kaupungista. Kirjastoa kehitetään entistä vahvemmin lasten ja perheiden kirjastona. Perusparannus lisää tilaa, toimintamahdollisuuksia, turvallisuutta ja saavutettavuutta eri-ikäisille käyttäjille sekä vahvistaa keskustan arkea ja elinvoimaa houkuttelemalla kaupunkilaisia viettämään aikaa kirjastossa. Sisustus- ja irtokalustesuunnittelu on merkittävässä roolissa osana peruskorjausta. Tarkempi kuvaus hankinnasta on tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Αναγνωριστικό διαδικασίας: d3252960-56b6-4d06-b3c8-1cf64100a354

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 609080 HEL 2026-004453

Είδος διαδικασίας: Ανοικτή

Η διαδικασία επιταχύνεται: όχι

2.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79932000 Υπηρεσίες εσωτερικού σχεδιασμού

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 71200000 Αρχιτεκτονικές και συναφείς υπηρεσίες

2.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Χώρα: Φινλανδία

Οπουδήποτε στη συγκεκριμένη χώρα

Πρόσθετες πληροφορίες: Helsinki Uusimaa

2.1.4. Γενικές πληροφορίες

Πρόσθετες πληροφορίες: Hankintaa ei ole jaettu osiin, koska tarve koordinoida osien eri sopimuskumppaneita voisi vakavasti vaarantaa sopimuksen asianmukaisen toteuttamisen.

Νομική βάση:

Οδηγία 2014/24/ΕΕ

2.1.6. Λόγοι αποκλεισμού

Πηγές των λόγων αποκλεισμού: Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ)

5. Παρτίδα

5.1. Παρτίδα: LOT-0000

Τίτλος: Rikhardinkadun kirjaston sisustus- ja irtokalustesuunnittelu

Περιγραφή: Pyydämme tarjousta Rikhardinkadun kirjaston sisustus- ja irtokalustesuunnittelusta. Rikhardinkadun kirjasto on vuonna 1881 valmistunut Suomen ensimmäiseksi julkiseksi kirjastoksi. Rakennuksen alkuperäisenä arkkitehtina on toiminut Theodor Höijer. Rakennus edustaa ajalleen tyypillistä uusrenessanssia. Rakennusta ei ole virallisesti suojeltu, mutta koska kyseessä on valtakunnallisesti merkittävä rakennus, käsitellään kohdetta kuin suojeltua. Rakennusta peruskorjataan ja laajennetaan vuosien 2027–2029 aikana. Rikhardinkadun kirjaston tarkoitus on perusparannuksen jälkeen palvella entistäkin paremmin lähikirjastona alueen asukkaita, mutta myös houkutella kävijöitä laajemmin koko kaupungista. Kirjastoa kehitetään entistä vahvemmin lasten ja perheiden kirjastona. Perusparannus lisää tilaa, toimintamahdollisuuksia, turvallisuutta ja saavutettavuutta eri-ikäisille käyttäjille sekä vahvistaa keskustan arkea ja elinvoimaa houkuttelemalla kaupunkilaisia viettämään aikaa kirjastossa. Sisustus- ja irtokalustesuunnittelu on merkittävässä roolissa osana peruskorjausta. Tarkempi kuvaus hankinnasta on tässä tarjouspyynnössä ja sen liitteissä.

Εσωτερικό αναγνωριστικό: 609080 HEL 2026-004453

5.1.1. Σκοπός

Χαρακτήρας της σύμβασης: Υπηρεσίες

Κύρια ταξινόμηση (cpv): 79932000 Υπηρεσίες εσωτερικού σχεδιασμού

Πρόσθετη ταξινόμηση (cpv): 71200000 Αρχιτεκτονικές και συναφείς υπηρεσίες

5.1.2. Τόπος εκτέλεσης

Χώρα: Φινλανδία

Οπουδήποτε στη συγκεκριμένη χώρα

Πρόσθετες πληροφορίες: Helsinki Uusimaa

5.1.3. Εκτιμώμενη διάρκεια

Διάρκεια: 48 Μήνες

5.1.6. Γενικές πληροφορίες

Κατ' αποκλειστικότητα συμμετοχή:

Δεν παραχωρείται συμμετοχή.

Έργο δημόσιων συμβάσεων που δεν χρηματοδοτείται από τα ταμεία της ΕΕ

Η δημόσια σύμβαση καλύπτεται από τη συμφωνία για τις δημόσιες συμβάσεις (ΣΔΣ): ναι

Η εν λόγω σύμβαση είναι επίσης κατάλληλη για τις μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις (ΜΜΕ): ναι

Πρόσθετες πληροφορίες: Hankintaa ei ole jaettu osiin, koska tarve koordinoida osien eri

sopimuskumppaneita voisi vakavasti vaarantaa sopimuksen asianmukaisen toteuttamisen.

5.1.9. Κριτήρια επιλογής

Πηγές των κριτηρίων επιλογής: Ευρωπαϊκό Ενιαίο Έγγραφο Σύμβασης (ΕΕΕΣ)

5.1.10. Κριτήρια ανάθεσης

Κριτήριο:

Είδος: Τιμή

Ονομασία: Kokonaistaloudellinen edullisuus

Περιγραφή: Vertailun perusteena on kokonaistaloudellinen edullisuus, jonka perusteena on hinta. Laatu on määriteltä tarjouspyynnön vähimmäisvaatimuksissa.

Κατηγορία του κριτηρίου ανάθεσης σταθερής αξίας: Σταθερή αξία (σύνολο)

Αριθμός κριτηρίου ανάθεσης: 1

5.1.11. Έγγραφα δημοσίων συμβάσεων

Προθεσμία αιτήματος για παροχή πρόσθετων πληροφοριών: 20/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Διεύθυνση των εγγράφων της δημόσιας σύμβασης: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=609080&tpk=3e9ea8c1-5332-4d47-bf3f-34e6e218cb1a>

5.1.12. Όροι δημοσίων συμβάσεων

Όροι υποβολής:

Ηλεκτρονική υποβολή: Υποχρεωτική

Διεύθυνση για υποβολή: <https://tarjouspalvelu.fi/helsinki?id=609080&tpk=3e9ea8c1-5332-4d47-bf3f-34e6e218cb1a>

Γλώσσες στις οποίες μπορούν να υποβληθούν οι προσφορές ή οι αιτήσεις συμμετοχής: φινλανδικά

Ηλεκτρονικός κατάλογος: Δεν επιτρέπεται

Παραλλαγές: Δεν επιτρέπεται

Οι προσφέροντες μπορούν να υποβάλουν περισσότερες από μία προσφορές: Δεν επιτρέπεται

Προθεσμία παραλαβής των προσφορών: 27/05/2026 09:00:00 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Διάρκεια κατά την οποία πρέπει να παραμένει ισχύουσα η προσφορά: 4 Μήνες

Πληροφορίες σχετικά με τη δημόσια αποσφράγιση:

Ημερομηνία αποσφράγισης: 27/05/2026 09:01:00 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Όροι της σύμβασης:

Η σύμβαση πρέπει να εκτελείται στο πλαίσιο προγραμμάτων προστατευόμενης απασχόλησης: Όχι

Απαιτείται συμφωνία τήρησης του απορρήτου: όχι

Ηλεκτρονική τιμολόγηση: Υποχρεωτική

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική παραγγελία: ναι

Θα χρησιμοποιηθεί ηλεκτρονική πληρωμή: ναι

5.1.15. Τεχνικές

Συμφωνία-πλαίσιο:

Καμία συμφωνία-πλαίσιο

Πληροφορίες σχετικά με το δυναμικό σύστημα αγορών:

Κανένα δυναμικό σύστημα αγορών

5.1.16. Περαιτέρω πληροφορίες, διαμεσολάβηση και προσφυγή

Οργανισμός διαμεσολάβησης: Markkinaoikeus

Οργανισμός προσφυγής: Markkinaoikeus

Πληροφορίες σχετικά με τις προθεσμίες επανεξέτασης: Valitus on tehtävä 14 päivän kuluessa hankintapäätöksen tiedoksisaannista.

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

8. Οργανισμοί

8.1. ORG-0001

Επίσημη ονομασία: Markkinaoikeus

Αριθμός καταχώρισης: 3006157-6

Ταχυδρομική διεύθυνση: Radanrakentajantie 5

Πόλη: Helsinki

Ταχυδρομικός κώδικας: 00520

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Χώρα: Φινλανδία

Email: markkinaoikeus@oikeus.fi

Τηλέφωνο: +358 295643300

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.markkinaoikeus.fi>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Οργανισμός προσφυγής

Οργανισμός διαμεσολάβησης

8.1. ORG-0002

Επίσημη ονομασία: Kulttuurin ja vapaa-ajan toimiala, Helsingin kaupunki

Αριθμός καταχώρισης: 0201256-6

Ταχυδρομική διεύθυνση: PL 51400

Πόλη: Helsingin kaupunki

Ταχυδρομικός κώδικας: 00099

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Χώρα: Φινλανδία

Πρόσωπο επικοινωνίας: Hallintopalvelut

Email: kuva.hankinnat@hel.fi

Τηλέφωνο: +358 93101060

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <https://www.hel.fi/fi/kulttuuri-ja-vapaa-aika>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

Αγοραστής

Οργανισμός παραλαβής αιτήσεων συμμετοχής

Οργανισμός επεξεργασίας των προσφορών

Οργανισμός παροχής περισσότερων πληροφοριών των διαδικασιών προσφυγής

8.1. ORG-0003

Επίσημη ονομασία: Hansel Oy (Hilma)

Αριθμός καταχώρισης: FI09880841

Ταχυδρομική διεύθυνση: Mannerheiminaukio 1a

Πόλη: Helsinki

Ταχυδρομικός κώδικας: 00100

Υποδιαίρεση χώρας (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Χώρα: Φινλανδία

Πρόσωπο επικοινωνίας: eSender

Email: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Τηλέφωνο: 029 55 636 30

Ηλεκτρονική διεύθυνση: <http://hankintailmoitukset.fi>

Ρόλοι αυτού του οργανισμού:

TED eSender

Πληροφορίες προκήρυξης

Αναγνωριστικό/έκδοση προκήρυξης: bc654f62-bf96-4dd6-9348-560e0a9e98ce - 01

Είδος εντύπου: Διαγωνισμός

Είδος προκήρυξης: Προκήρυξη σύμβασης ή σύμβασης παραχώρησης — τυποποιημένο καθεστώς

Υποείδος προκήρυξης: 16

Ημερομηνία αποστολής της προκήρυξης: 23/04/2026 09:19:08 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Ημερομηνία αποστολής προκήρυξης/γνωστοποίησης (από τον eSender): 23/04/2026 09:19:09 (UTC+00:00) Ώρα Δυτικής Ευρώπης, GMT

Γλώσσες στις οποίες διατίθεται επίσημα η παρούσα προκήρυξη: φινλανδικά

Αριθμός δημοσίευσης της προκήρυξης: 283650-2026

Αριθμός τεύχους EE S: 80/2026

Ημερομηνία δημοσίευσης: 24/04/2026